

#####

#####

#####: 43126

##### © 1999, 2000, 2001, 2002, 2003,  
2004 #####

#####.

#####.

###, ###, ##/2, #####, ##/2, #/390, # #####-  
#####  
#####, ## #####, # ##.

#####, #####, #386, #486, #####, #  
#####  
#####.

#####, #####64, # #####  
#####. # #####  
#####  
#####.

#####-  
#####.  
#####  
#####

2013#11#07 ## #####.

#####

#####-  
#####  
#####

Traduzione a cura di Alex Dupre <[ale@FreeBSD.org](mailto:ale@FreeBSD.org)>.

#####

1. ##### ..... 2

	#####	
2.	#### ## ### ## #####	3
3.	##### ## ##	4
4.	##### # #####	15
5.	##### ##### ## # #####	17
6.	##### ## #####	18
7.	#####	19
8.	## # ##	21
9.	##### # ##	23
10.	## ##### ## ##### ## #####	24
11.	##### ## #####	24
12.	## #####	24
13.	##### ##	24
14.	#####	25

## 1. #####

<i>Host con il Repository Principale</i>			ncvs.FreeBSD.org
<i>Metodi di Accesso</i>			###(1), #### ##### 2
<i>CVSROOT Principale</i>			ncvs.FreeBSD.org/home/ncvs (##### ## ##### 3, ##### ##).
CVS	Repository	Meisters	##### # #####, ##### ##- ## ##### # ## ##### ## # ports/
<cvsadm@FreeBSD.org> Principali			
<i>Mailing List</i>			##### ## ##/ ## #####, ##### ## ##/ ##### ## #####; ##### ##- ## ##### ## ##/ ## ##- ##, ##### ## ##/ ##### ## #####; ##### ##- ##### ## ##/ ## #####, ##### ##- ## ## ##/ ##### ## #####. (#### ##### ## ##### ## ## ##- #### ##### # #####. ## ##### ## ##### ##- ## ##### ## ## /home/mail/ repository-name-developers-archive # /home/mail/repo- sitory-name-committers-archive ## ##### ## FreeBSD.org.)
<i>Report mensili del Core Team</i>			/home/core/public/monthly-report ## ##### ## FreeBSD.org.

## Tag CVS Degni di Nota

[illegible]

## ##### ## ## ##### ## ##### ## ##, ## #####-  
##, ##### # ##### ## #### ## ##### #####, ## #####  
##### ## #### ##### ##### ## #### ##, # ####  
## #####. ##### ##### # ## ## ##### ## #####, #####-  
##### ## #### ##### ## ## ## ## #####. #####, ## ####-  
##### # ## #### ##### # ##### ## ## ## #####  
## ## #####. ##### ## ##### ##### ##### ## #####: ##  
#####, ## ##### ##### ##### ## #####  
## ## ##### ## #####, #####  
##### # ##### ## ##### ## ## ##  
#####.

[illegible]



#####



####

# #####  
#####  
#####:

- ##### /home/ncvs, #####
- ##### /home/pcvs, #####
- ##### /home/dcvs, #####
- ##### /home/projcv, #####

##### doc,  
ports, projects # src. ##### CVSROOT #####  
#####



####

#### www #####  
##### doc.

# #####. #####,  
#####  
ncvs.FreeBSD.org, #####  
#####  
#####. #####. ##  
#####.

##### 1. #####

#####	####	#####
###	####.#####.###	/####/####
####	####.#####.###	/####/####
#####	#####.#####.###	/####/#####
###	####.#####.###	/####/####

##### ###

```
#####  
CVSROOT # ncvs.FreeBSD.org/home/ncvs # ##### CVS_RSH # ssh, # #####  
#####  
#####  
#####  
#####. ### ##, ## ##### ## ###(1) ## #####  
## ## .cshrc ## #####:
```

```
alias dcvs env CVS_RSH=ssh cvs --d user@dcvs.FreeBSD.org:/home/dcv
alias pcvs env CVS_RSH=ssh cvs --d user@pcvs.FreeBSD.org:/home/pcv
alias projcvs env CVS_RSH=ssh cvs --d user@projcvs.FreeBSD.org:/home/projcvs
alias scvs env CVS_RSH=ssh cvs --d user@ncvs.FreeBSD.org:/home/ncvs
```

```
## ##### # ##### # ## ##### # ## ##### # ##  
Xcvs commit ## ##### ##### #####. ## ##### #-  
##### ## ##### (## ##### ## #####, ##.),  
#### ##### cvs import. ##### ## ##### ## ## ##(1) ##  
#####.
```



####

[illegible]

## ##### ## ##### add # delete ## ### ##### ## ##### #####(1),  
##### ## ##### ## ##### ##### ##### add # delete ##  
##. ## ### ##### ## #####, ## #### ##### ##/#####  
##### #/##### # ## ##### ## #####. ## ##### ##  
##### # ## ##### ## ##### ##### ## ##, # ##.  
##### ##### ##### ##### ##### #####  
##### ## #####.



% cvs co -l miscfs

### ## ## # ##### ##### miscfs ### ## ## #####  
CVS.

- ##### ## ##### miscfs ##### ## ## 4.:

% cvs co --rRELENG\_4 miscfs

#### ##### # ##### ## ##### ## ##### ##.

- ##### ## ##### miscfs ##### ## 3.4#####.

% cvs co --rRELENG\_3\_4\_0\_RELEASE miscfs

### ##### ##### ## ##### #####, ##### ##  
RELENG\_3\_4\_0\_RELEASE ##### ## ## ##### ## ##, ## # ##  
####.

- ##### ## ##### miscfs ##### ## 15 ##### 2000.

% cvs co --D'01/15/2000' miscfs

### ##### #####.

- ##### ## ##### miscfs ##### ## ##### ##.

% cvs co --D'last week' miscfs

### ##### #####.

##### ## ## ## # ##### ## ##### ##### CVS.

### ##### ## -D # -r #####, ### ## ## ## ## ##  
#####, ## ##### ##### ## cvs update.

2. ##### ## ## ## ##### ## ## ##### status.

% cvs status shazam

##### ## ##### ## ## shazam # ## ## ## ## shazam.  
### ## ##, ## ## # ## ##:

#####	## ## # ##### # ## # ## ##-- #####.
#####	## ## ## # #####, ## ## ## ## ## ## ##.



#####	## #### # #####, ## # ##### ##—#####.
#####	## #### # #####, # ## ## ##### ##
#### ## #####	## #### ##### ##— ## ## ## #### # #####, # ## #### #####

3. #####, ##### update.

##### ##, ## ##### # ##### #####, ### checkout:

-d	##### #####.
-A	##### #####.
-jver	##### (#####).

- `#### ##### -1, # ##### ##### # ##### ##### ## #####-####.`





```
##### ## #####) ##### due ##### ##
-r # -D.
```

- % cvs log shazam

```
## shazam # ### #####, ##### ## ##### ## ## ##### ##### ##-
##### # ##### ## ##### ##### ##### #####. # ##### ##
##### ##### ##### -1 # log, ##### ##### ## ## ## ##### ## #####-
##### ## shazam. ## ##### #####.
```

```
##### log ##### ## ##### ## ## # ## ##, ## # ##### ##
##### ##. ##### ##### ## ##### ## ##### ## ## ## ##—
##### , ## ##### -rver ## ##### log:
```

```
% cvs log --r1.2 shazam
```

```
#####  
shazam ## # ## ####, ##### # ##### ## ### ## # ##### 1.2 ## ####  
##### shazam ## # ### #####.
```

6. ##### ## ## ##### ##### ## ##### annotate. ##### ##### #####  
##### ## ## ##### #####, ##### ##### ## ## #####  
##### ##### ##.

% cvs annotate shazam

7. ##### ##### ##### ### ## ##### add.

```
##### ## #####, ### cvs add ## ## #####, ##### cvs commit.
```

```
## #####, ##### ##### ##### ##### # ## #####
cvs add ## ## ##. ##### ## ## ##### ## ##### #####.
```

8. ##### # ##### ##### #### ## ##### remove.

```
##### ## ####, ##### ### cvs rm ## ## ####, ## ##### cvs commit.
```

9. ##### ## ##### ### ## ##### commit # checkin.

##### ## #####

##### 4. ##### ## cvs commit

-f	##### ## ##### ## ## ##### ## #####— ####.
-mmsg	##### ## ##### ## ##### ##— ## ## ## ##### ##### ##### ## #####.

## ##### -f ## ## ##### ## ## ##### ##### #####  
## ##### ## #####.

##### ## ##### ##### #####. ##### ## ##### ## #####  
## ##### ## ## ##, ## ## ## ## ##, ## ## ## ## ##—  
##### ## ##### ##### ## ##### ##### ##### # ##—  
##### ## ##### ## ## #####. # ##### ## ##### #####  
##### ## ##### ##### ## ##### ##### ## ## ## ##.

# ##### ## ##### ##### #####, #####, # ##### ## #####  
##### ## ## ##### ## ## # ##### # #####.

# ##### ## ##### ##### ##### ##### ##### ##  
##### ## ##### ##### ## ## ##### # ##### ## ## ##—  
##### ## #####.

##### ## ##### ## ## ##### ##### ## ## #####.  
##### ## #####, # ##### ## ##### #####—  
## ##### # ##### ## ##### ## ##.

##### ## ##### ## ##### ## ##### # ## #####—  
## # ##### ## #####. ##### ## #####, # ##—  
## ##### ## ##### ##### ##### ##### #####  
#####. ## ## ## ##, ## ##### ## ##### ##  
##### ## #####, ##### ## ##### ## ##  
##### ## #####.

##### ## ##### ## ##### # ## ## ## ##  
##### # ##. #####, ##### ## ## ## ## ## (# ##  
##### ## ## #####) ## ## ##### ## #####.

##### ## #####, ##### *sempre*:

- ##### ## ## ## ## ##### ## ##, ##### cvs status.
- ##### # ## ## ##, ## cvs diff

##### ###

```
#####,### ##### ##### ##### ##### ## ##### ##
##### ##### ##### ##### ## #####,## ##### ## ##### #####-
##### ##### ##### ##### # cvs commit ##### ##### ##### ## #-
### ## ##### ##### ##### ##### ## ##### #####.
```

##### # ##### #####:

```
1. ##### ##### ## ##### ## ##### ##### ## ## ~./cvsrc, ##### ## #####
#####:
```

```
cvs --z3
diff --Nu
update --Pd
checkout --P
```

##### ##:

- ### ##### ## ##### ## ##### 3 ##### ## ##### ## ## ##### ## ##  
##. ##### # ## ##### ##### ## ##### ## ## ##### #####.
- ### ##### ## ##### -N (##### # ##### # #####) # -u (#####  
#####) ### ###(1).
- ### ##### ## ##### -P (##### ## #####) # -d (##### ## #####  
#####) ##### ## #####.
- ### ##### ##### -P (##### ## #####) ##### ## #####.

2. ##### cdiff ## ##### ##### ## ##### #####. # ##  
##### ## ###(1) ## ##### # ##### ##### ##### ##  
##### #####, ## ##### ##### # ##### #####; ## #####  
##### #####. ##### ##### # ## ##### ##### (## ## ##  
##### ##### # ##### ##### ##### ##### ## ## ##).

#####/#####

```
##### ## ##### ## ####(1) # ####(1):
```

```
% cvs diff --Nu shazam -| cdiff
```

```
#####  
## ##### # #####(1) (#####/###5) ##### ## #####  
## ##### # ##### ##### ## #####  
#####
```

```
% echo -"syn on" >> ~/.vimrc
% cvs diff --Nu shazam -| vim --
% cvs log shazam -| vim --
```

#####

3. #####, #####, ##### # #####, # # ##### #####  
#####  
#####  
#####. #####  
#####  
##### (<cvssadm@FreeBSD.org>).

4. ##### cvs commit #####  
##### (# 2#3).  
#####  
#####.  
##### cvs commit #  
##### -F #  
#####:

```
% vi logmsg
% cvs ci --F logmsg shazam
```

#####  
##### logmsg  
#####

#### 4. #####

#####

- ##### doc/en\_US.ISO8859-1/share/xml/authors.ent; #--  
#####  
#####/.

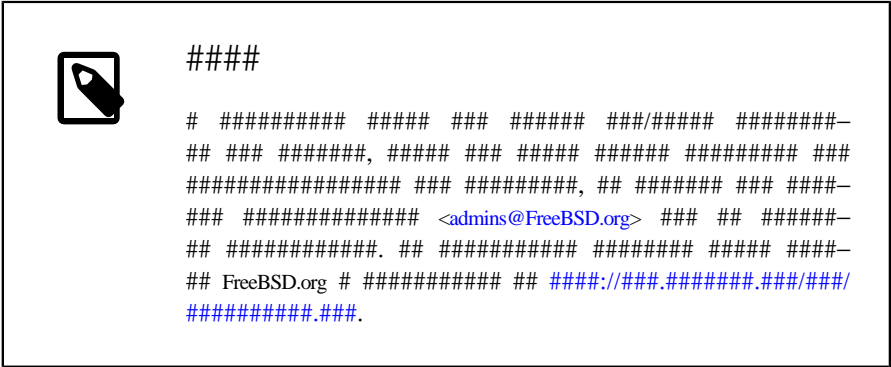
#####  
#####.

- ##### # --  
#####.

- ##### www/en/news/news.xml. #####  
#####.

- ##### doc/share/pgpkeys (#  
#####).  
##### doc/share/pgpkeys/pgpkeys.ent #####.

#####  
#####.



```
#####  
# ##### ### #####/#####-  
## ### #####, ##### ### ##### ##### ##  
##### ##, ## ##### ##-  
### ##### <admins@FreeBSD.org> ## ## #####-  
## #####. ## ##### ##### ##-  
## FreeBSD.org # ##### ## ###://###.#####.###/###/  
#####.###.
```

```
#####  
# ##### ### #####/#####-  
## ### #####, ##### ### ##### ##### ##  
##### ##, ## ##### ##-  
### ##### <admins@FreeBSD.org> ## ## #####-  
## #####. ## ##### ##### ##-  
## FreeBSD.org # ##### ## ###://###.#####.###/###/  
#####.###.
```

- 16





#####

#####  
#####.  
#####,  
#####-  
#####,  
#####-  
#####.

```
## #####
#####. ##### <core@FreeBSD.org>
## #####. ## #####
## #####, ## #####
#####, ##### ## #####
#### ##.
```

6. ##### ## #####

```
## #####
##### ## ## #####, ##### ## ##### ##### ## ##-
##### ## ##### ##### ## #####. ## ## ## ##
##### ## ##### ## # ##### (# ## ## ## ##,
## ## #####), ##### ## #####. ##, #####, ## ##
##### ## # ##### ##### ##### ## ##### (# # ##
##### ## ##### cvs-committers ## ## ##### ## # ##
#) ##### ## ##### # ##, ## ##### ## ## ##-
#####. ## # ##, ##### ## MAINTAINER ##### ## Makefile. ##
##### ## #####, ## ## ## ## ## #####
#####, ##### ##### ##### ## cvs log ## ## ##-
##### ##### ## #####. ## ##### ## ##### ##
##### ## ## ## # ##### ## ## ## #####. #####-
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
##### ## ## ##. ## ##### ## freefall ## ~fenner/bin/whodid. ## ## ##-
##### ## ##### ## ## ## ##### ## #####
## ##### ##### ##### #####, ## ## ##
## #####.
```

[illegible]

```
##### ## ##### ## ##### ## ##### ## ## # ##### ## ##. #
##### ## ##### ##### ## ## ## #####, # ##### ## #####
#####, ## # ##### ## ## #####, ##### ## ## ## ##, # #####
##### ##### ## ##### ## ## ## ## ##, ## ## ##### #####.
```

#####

---

# #####, ## ##### ##### ##### ##### ##### ##### #####. ##  
##### # ## ##### ##.

#####. ##### ## ## ##### ## # #####, ## #####  
##### ## ## #####, # ## ##### # ##### ## ## ##, # #####  
## ## ##### ## ## ##, ## #####.

##### ## #####. ##### #####. ## ## ##### ## #####, #####—  
## # ## ##### ## ## ## ##. ## #####, # ##### ## ##### ##  
##### ## ## ## #####. ## ##### ##### ##### # #####, ##—  
##### ## ## ##### # ## #####.

#####. ##### (# ##) ##### #####. ## ##### ## ## #####  
##### ## ##### ##### # ## ##### ## ##### ## ## #####; #####  
## # ## ## ##### ##### ## #####.

## 7. #####

## ##### ##### ##### ##### ## ##### # ## # ## ##### ## #####—  
#####. ##### ## ##### edit-pr numero-pr ## freefall ##### ##### ## ##  
##### # ## ## ##### ##### ## ## ## ##### ## #####. # #####  
##### ##### ## ##### ## ##### ## ##### ## ## ##### ## ## ##—  
##, ## #####. ##### ##### #####(1) ## ##### ## ##### #####  
##### ## ##### ##### ##### ##, # ##### ## ## ##### #####  
## ##### ## #####.

#### ##### ## ## ## ##### ##:

- #####://##.##.###.###/#####/#####/#####/#####.###
- #####://##.#####.##/#####.###
- #####(1)

#### ## ##### ## ##### ##### ## #####, # ## ##### ##### ##### ##  
##### ## ##### #####. ## ##### ##### ##### ##### #####  
# ##### #####, ## tkgnats. ##### ## ##### ## ##### ## ##—  
#### ## ## ##### ## ##### ##### # #####.

##### 1. ##### ## ## ##### #####

1. ## ## ## ## ##### #####, ##### ##### ## ## supfile,  
# #####(1). ## ## ##### ## # ##### ## ##### ## ##  
## ## ##, ##### ## ## ##### ##### ## ## supfile ##### ##—  
#### ##### ## ## ## ##=# ## ## ##### ##### ## ##  
#####.

```
gnats release=current prefix=/usr
```

```
##### refuse
#####. ###, #####
## docs, ##### 1.
```

```
## ##### ## ##### ##### ##### ## ## ##### ##### ## ## #####
docs. ##### # #####, # ##### ##### ##### ## ##### ##
#####.
```

3. #####  
#####.

```
##### ##### ##### ##### #####, # ##### ## ##### ##### #####
##### ## #####.
```

- ```
# Questa categoria è obbligatoria
pending:Categoria per i PR errati:gnavs-admin:
#
# Categorie di FreeBSD
#
docs:Bug di Documentazione:freebsd-doc:
```

- ```
# /usr/local/libexec/gnats/gen-index \
> ./usr/local/share/gnats/gnats-db/gnats-adm/index
```

- ```
# query-pr --c docs --s open
```

20

#####

#####, #####  
#####.

7. #####.



####

#####  
##### freefall # #.

8. # # #

#####  
#####

####

#####  
#####

####

#####64®.

##### <[doceng@FreeBSD.org](mailto:doceng@FreeBSD.org)>

#####  
#####  
#####  
#####  
#####

#####

#####(7). #####  
#####

```
#####  
##### # ## ##### #####. ##### ## # ##### ## ##### ##### #-  
## #####, ##### ## # #####. ##### ## ##### ## ###. ##### #-  
##### ##### ##### ## ##### ##### # #####.  
  
##### , ##### , ## , ##### , #####  
##### ## # ##### # # ##### ##### #####  
##### ##.  
  
#####  
##### # ## ##### ## ##### #. ## ## # ##### ## #####  
##, ##### ## ##.  
  
#### , ##### , ##### ## , #####  
##### # ##### ##### # ##### #####  
##### ##64, ##### ##### #####® #####  
(###).  
  
##### , ##### , ##### , ##### , ##### , ## , ## ,  
#####  
##### # ##### ## #####.###. ##### # ##### ## #-  
##### # ##### ##### # ##### ## #####. #####-  
## # ##### ## ##### ## #####, ## ##### ## #####  
##### ##### ## ##### ## ##### ## ##### ## ## ##  
## ##### ## #####. ## ## ##### ## ## ## ## #####-  
##### (##### ##### ##### ##### ## ## ## #-  
#####), ##### ## ##### ## ## #####.  
##### # ##### ##### ##### ##### (src/release/doc/*). ##  
##### ## ##### ## ## ##### ## ##### ## #####  
##### ## #####, ##### ## ## #####. ##### ## #####  
## ## ## #####.  
#####  
##### # ## ##### ##### ## ## ## #####®.  
  
#####  
##### ## /usr/sbin/ppp.  
  
#####  
##### # ## ##### ##### # ##### #####  
#### <security-officer@FreeBSD.org>.  
#####  
## ## ##### ## ##### ##### ##### ##### ## ## ##  
#####
```

#####

##, ##### # ##### ## ## #####. ##### # ##### ##### ##### ##  
### ##### ##### # #####.

##### ## ## ##### # #####

##### # ##### ## ## ## ## ##### ##### # ##### ## ##—  
###. ## ## ## mai ##### ##### ##### # ##### #####. ##### #####  
##### # ##### ##### ##### # ##### ##### ##### #####—  
##### # ## #####.

##### ## ## ##### # #####

##### # ##### ##### ##### # #####. ##### ##### # ##### #####  
### ##### # ##### ##### ##### ##### ##### #####. #####—  
## ## ## ##### ## ## ##, #####, ##. ##### ##### non # ##### ##—  
## ##### ## ## ##### ## ##### # ##### ##### ##### #####  
##### # ## ##### ## ##### # ##### ##### ## ##  
##### ## ##### ##### ## #####. ##### ##### ## ##### ##—  
## ## ##### ##### ## ## ## ##### ##### ## ## ##### #####  
##### ##### ## ##### ##### ## ##### ##### ##### ## #####  
### ##### ##### ##### ##### #####. #####, ## ## ## #####  
*mai e poi mai invia un messaggio alla mailing list degli sviluppatori di FreeBSD met-*  
*tendo in CC:/BCC: un'altra lista FreeBSD.* ## # ## ## ##### # #####  
##### ##### ##### ##### # #:/##: ## ##### ##### #####—  
#### # #####. ##### ##### ##### ##### ##### # ##### ## ##—  
### #####. #####, ## ##### # ##### ## ##### ##### ##—  
#### ##### ##### ##### ## #####. ##### ## ##### ## #####—  
## ##### ##### ##### ##### ## ##### ##### # ## #####  
##### ## ## ##### ##### ##### ## ##### ## #####.

## 9. ##### # ##

1. ## ##### ##### 4.0 # #####, ##### # ##### ## ##### ##.  
## ##### ## #####, ##### # ##### ## ## ##  
## ##. ## #####, ##### ##### ##### ##### ## #####—  
##/#####. ##### ##### ##### #####1 ##### ## ##—  
####/##, ## ## ## ## ## ## ##### ##### ## ##. ###  
## ##### ## ## ##### ##### ##### #####.
2. ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##(1), ## ## ##  
## # ## ## ## ## ## ##(1) # ## ## ## ## ## ## ## ##  
#####(1), ##### ## ##### ## ## ##### ##—  
#####. ## ##### #, ## #####, ##### ##### ## ##—  
## .xsession # .xinitrc. #####(1) ## # #####.
3. ##### # ## ## ## ## ##(1). ## ##### ##### ## ##  
##### \$HOME/.ssh/.

```

                                ## #####
                                ## #####
4. ##### ## ### ##### ($HOME/.ssh/id_dsa.pub # $HOME/.ssh/id_rsa.pub) ##### ##-
##### ## ## ##### ##### ##### ## ##### #####
#### tualogin ## freefall.

### ##### ## ##### ## ##### #####(1) ### ##### ## ## ##
#####. ## ##### ##### ## ##### ##### ## ##### ## ## ##
##### ##### ## ## ##### ## ##### (#####(1)). ## ## ## ##
##### ## ## ##### #####, ##### ## ssh-add -d ## #####.

##### ##### ##### ## ssh freefall.FreeBSD.org ls /usr.

### #####, ##### /#####, ##(1), #####(1), ###
#####(1), #####(1), # ##(1).

10. ## ##### ## ##### ## ##### ## #####-
###

##### ## #####

11. ##### ## #####

##### ## #####

12. ## ##### ## #####

##### ## #####

13. ##### ## #####

#####, ## ## ##### ##### ##### ## #####.
## ##### ## ##### ## ##### ## ##### ## #####-
##### ## ## ## ## ##### ## #####. #####, ##
##### #####:

##### ## cvsup-master
#### ##, #### # ## ##### ## ## # cv-
sup-master.FreeBSD.org, ##### ##### ## ##### ##-
#### cvpasswd yourusername@FreeBSD.org freefall.FreeBSD.org. ####: ####
freefall.FreeBSD.org ##### ## ##### ## cvpasswd ##### ## ##
# cvsup-master. ##### ## cvsup-master ## ##### ##### ## #
### #####.

```



#####

---

## ##### ## ## 4 ## #

##### , ##. ##### ## ##### ## 4 ## # ## #  
##### ## . ## ##### ## ##### ## #####—  
##### ## <[developers@FreeBSD.org](mailto:developers@FreeBSD.org)> #####.

## 14. #####

#####

